

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Lunes 9 de agosto de 1971
AÑO LXXI. — Número 21.655

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99
Depósito Legal SG. 7-1958 Precio del ejemplar 4 pesetas

LICINIO DE LA FUENTE:

DONDE LOS EMIGRANTES ESTAN, España está con ellos

Vamos a trabajar todos para que nuestro desarrollo vaya más deprisa
Y así nadie tenga que buscar fuera el puesto de trabajo que pueda encontrar dentro

Mensaje del ministro de Trabajo a los emigrantes españoles

Madrid, 9.—"Donde los emigrantes están, España está con ellos y querrá estar más cada día, ayudándoles y asistiéndoles", dijo el ministro de Trabajo, Licinio de la Fuente, en unas declaraciones en torno a la nueva Ley de Emigración, recientemente aprobada por las Cortes Españolas.

Estas declaraciones, hechas a la televisión, han sido distribuidas, por servicios especiales de "Efe-Radio Te-

ra su difusión, a los más importantes canales de televisión de Hispanoamérica y de países europeos donde la emigración española es más importante. También han sido retransmitidas por Radio Nacional de España, en sus emisiones dedicadas a Hispanoamérica y asimismo pasadas a Radio Baviera.

"La nueva Ley de Emigración —afirmó el ministro— parte del principio básico de que el emigrante español es un trabajador español, con todas sus consecuencias, que necesita, por tanto, una protección adecuada, basada, no en razones puramente benéficas, sino en exigencias estrictas de justicia social".

Insistió el señor De la Fuente, en que el objetivo directo de la ley es la protección de los emigrantes en su situación de trabajadores españoles en el extranjero.

MENSAJE

Finalmente, el ministro de Trabajo dirigió el siguiente saludo a los trabajadores españoles en el extranjero:

"Un saludo realmente emocionado y entrañable, que yo quisiera que llegase a todos los emigrantes de América y de Europa, en definitiva a los emigrantes españoles en todas las partes del mundo, donde, con su seriedad, con su trabajo, con su conducta, están dando un rotundo mentís a tantas viejas leyendas negras sobre la capacidad de trabajo y la forma de ser de los españoles. Yo querría decirlos que es un orgullo para un gobernante español cuando sale al extranjero o cuando habla en España con colegas suyos que regresan de un viaje al extranjero, oír sólo palabras de elogio para los trabajadores españoles que allí están trabajando. Querria decirles que todos nos sentimos orgullosos de su conducta y de su trabajo. Que donde ellos están, España está con ellos y querrá estar cada día más, ayudándoles y asistiéndoles. Y que vamos a trabajar todos todo lo que podamos, armando en España el hombro todo lo que haga falta, para que nuestro desarrollo vaya muy deprisa, para que en definitiva, nadie tenga que salir fuera a buscar el puesto de trabajo que pueda encontrar dentro".

Cifra.



Base de Ellington.—Los astronautas del «Apolo 15» sonríen de un chiste que sus hijos no entienden. La foto está tomada en la base militar de Ellington.—(Telefoto AP-Europa Press.)

LA LEY DE INTERNAMIENTO, IMPLANTADA EN EL ULSTER

LOPEZ BRAVO, A LA CORUÑA

San Sebastián, 9.—El ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, ha dejado por unos días las actividades en el Ministerio de Jornada para asistir en La Coruña a la celebración, el próximo viernes, del Consejo de ministros.—Cifra.

Con ella pueden encarcelar a todo sospechoso sin juicio previo

Bernadette Devlin organizará toda resistencia contra dicha ley

200 PERSONAS HAN SIDO DETENIDAS ESTA MADRUGADA

Varios muertos y heridos en Belfast

Belfast (Irlanda del Norte), 9.—La Ley de Internamiento, que, bajo la Ley de Poderes Especiales, permite el ingreso en la cárcel de sospechosos sin juicio previo, ha sido implantada en el Ulster, según ha anunciado esta mañana el primer ministro, Brian Faulkner.

En una declaración facilitada en el castillo de Stormont, Faulkner ha dicho que todos los detenidos en el día de hoy lo han sido bajo la Ley de Internamiento.

"Este serio paso se toma—ha dicho Faulkner— para preservar la paz y el orden y en vista de las actuales graves circunstancias. Todos

los detenidos hoy constituyen, según información cuidadosamente recopilada, serio peligro para el orden público. Cualquier persona detenida bajo la Ley de Internamiento tiene el derecho de someter su caso a la consideración de un comité asesor que hará sus recomendaciones directamente al primer ministro".

UNOS 200 DETENIDOS

Londres, 9.—"Por lo menos doscientas personas han sido detenidas en el Ulster en las redadas de esta madrugada", ha declarado hoy en Londres la diputada independiente por Mid-Ulster, Bernadette Devlin.

Según Bernadette, tras numerosas llamadas telefónicas a Irlanda del Norte y comprobaciones personales sus informes son de que en Belfast el Ejército británico ha arrestado a unas cien personas y a otras cien en Londonderry, entre ellos seis miembros del partido socialista independiente.

Bernadette ha anunciado que los detenidos en Londonderry han sido llevados a un campo de concentración del Ejército, lo que indica que, de hecho, está siendo aplicada ya la Ley de Internamiento bajo la Ley de Poderes Especiales.

RESISTENCIA

"Esta tarde volaré hacia el Ulster para organizar toda la resistencia posible contra la implantación de dicha ley".

Preguntada si ella misma puede ser detenida, Bernadette ha dicho que no sabe. "Todo depende de la actitud que tomen los soldados".—Efe.

TRES MUERTOS Y VARIOS HERIDOS EN BELFAST

Belfast (Irlanda del Norte), 9.—Un civil ha resultado muerto a tiros a media mañana de hoy en la calle Jamaica, de Belfast, en encuentro con los soldados británicos, ha informado la Policía de Belfast.

Este civil es el segundo muerto en el día de hoy, el peor de violencias en Ulster, habiendo muerto también un soldado esta madrugada y estando varios soldados y civiles heridos.

NUMEROSOS INCENDIOS

La violencia continúa en toda la ciudad, que tiene un gran penacho de humo causado por los numerosos incendios.

Seis autobuses han sido incendiados y varios edificios están ardiendo a causa de bombas.

Los tiroteos son constantes en muchos puntos de la ciudad.

En Londonderry también continúan los disturbios, en casi constantes choques de soldados y grupos de civiles.—Efe.

Felicitación soviética a USA por el éxito del "Apolo 15"

Moscú, 9.—Con motivo del pleno éxito de la misión del "Apolo 15" el Jefe del Estado de la U. R. S. S., Nikolai Podgorny, ha dirigido un telegrama de felicitación al presidente Nixon, en el cual felicita a los "valientes" astronautas David Scott, Alfred Worden y James Irwin.—Efe.

Nada hay decidido todavía sobre una gran compañía general de petróleos

Madrid, 9.—No se puede hablar todavía de la posibilidad de que se cree a corto plazo una gran compañía general de petróleos en la que podrían quedar agrupadas todas las actividades estatales referidas al sector petrolífero, se ha manifestado a «Cifra» en fuentes próximas al Instituto Nacional de Industria.

Al parecer, el tema de la constitución de dicha compañía está siendo actualmente sometido a estudio. Una vez que se haya ultimado la fase de recogida de datos, se podrá hablar de la posibilidad de crear esta compañía, han asegurado las mismas fuentes.—Cifra.



Madrid.—Enrique Ramos, de 83 años, y Elisa de Aranda, de 85, han contraído matrimonio con la misma ilusión que si tuviesen veinte años.—(Foto Europa Press.)

26 ANIVERSARIO DEL BOMBARDEO ATOMICO DE NAGASAKI

Los habitantes de la ciudad oraron hoy por la paz

Nagasaki, 9.—Los habitantes de Nagasaki han orado hoy por la paz en una ceremonia conmemorativa del 26 aniversario de la destrucción de la ciudad por una bomba atómica.

Millares de supervivientes y familiares de los muertos asistieron a los servicios conmemorativos en el Parque de la Paz, próximo al punto en que hizo explosión la bomba poco después de las once de la mañana del 9 de agosto de 1945.

La destrucción de la ciudad se produjo tres días después de la destrucción de Hiroshima.

Las autoridades japonesas estiman que al menos 74.000 personas y posiblemente el doble murieron en el bombardeo atómico.

Durante la ceremonia de hoy, los nombres de 2.035 víctimas identificadas fueron añadidas al cenotafio. Se observó un minuto de silencio

cuando los relojes marcaron el momento exacto de producirse la explosión, mientras doblaban las campanas de la ciudad y sonaban las sirenas de los barcos.—Efe-Reuter.

SUDAN

Unas 2.000 personas, detenidas

Jartum, 9.—Alrededor de 2.000 personas han sido detenidas para ser interrogadas en conexión con el último abortado golpe comunista contra el presidente Numeiry, según señalan fuentes oficiales en esta capital. Las fuentes citadas agregan que quinientas de las personas detenidas fueron puestas en libertad, después que la investigación mostrara que nada tenían que ver con el golpe.

PAKISTAN

Mujibur Rahman será juzgado por desencadenar la guerra

Rawalpindi (Pakistán), 9.—El dirigente rebelde del Pakistán Oriental, jeque Mujibur Rahman, será juzgado por un tribunal minitar especial por desencadenar la guerra contra el Pakistán, y otros delitos, según pone de relieve una declaración gubernamental publicada hoy.

El juicio comenzará el próximo día 11 y se celebrará a puerta cerrada. El citado anuncio agrega: "Se le darán al acusado las oportunidades pertinentes para que prepare su defensa y se le proporcionarán todas las facilidades que permite la legislación incluyendo un consejo de su elección siempre que ese consejo tenga ciudadanía pakistani".—Efe-Reuter.

Tormentas CULTIVOS DE TABACO dañados en la provincia de Cáceres

Jarandilla de la Vera (Cáceres), 9.—Una aparatosa tormenta con granizos como huevos de perdiz, ha destruido la totalidad de plantación de tabaco de Jarandilla, Aldeanueva y Jaraz de la Vera.

La línea telefónica está interceptada en diversas zonas. Hace aproximadamente un año, otra gran granizada causó destrozos en la comarca que fueron calculados en unos doscientos millones de pesetas.—Cifra.



John Read (fusilero «junior») casi consiguió el récord que pretendían en su destacamento: saltar sobre 23 hombres en hilera. Desde luego el mayor peligro estaba en los últimos de la fila; podía caer sobre ellos. Al parecer falló en su intento de consumir el salto.—(Telefoto AP-Europa Press)

CRONICA DE LA CIUDAD

PANORAMA

Hay dos temas de ahora mismo que vienen suscitando, colectivamente, la atención de los lectores. A ambos nos hemos referido en más de una ocasión, pero siempre es oportuno insistir sobre ellos. Nos referimos a la proyectada construcción de la residencia sanitaria y al anteproyecto del embalse de Bernardos. Hemos pulsado la opinión de los segovianos y de quienes no lo son, pero que conviven con nosotros (y por eso se sienten solidarios de nuestros problemas), y la respuesta, más generalizada es que debe mantenerse un "frente común", sólido, a la hora de que se conozcan cuáles han de ser las resoluciones finales respecto a uno y otro asunto. De esta forma, llegado el caso, la Segovia "llana" patentará con garantías de éxito cuál es su postura de cara a los "acontecimientos".

En otro orden de cosas, durante el fin de semana el cronista ha tenido la oportunidad de intercambiar algunos puntos de vista con sus colaboradores respecto a la marcha de la economía española, que "también" es la nuestra, claro. Descartados los riuñalisms que tanto se vienen pregonando, el hecho cierto es que se acentúan las crisis empresariales y el panorama no parece rosear. Algo de esto sucede en Segovia, tanto en los casos dados a conocer semioficialmente como en aquellos otros que, siendo ciertos, aún no han aflorado del todo ante la "curiosidad" pública.

Como se ve, el verano "no oficial" viene dando origen a noticias que no son nada tranquilizadoras. Y como ocultarlas es sustraer al pueblo un legítimo derecho que debe asistirle, parece oportuno que, al menos, quede reflejado en este pequeño recuadro.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 16 ptas. Cada palabra más, 2,00

ALQUILERES
ALQUILO piso confortable, cinco habitaciones. Daoiz, 14.

ALQUILO piso temporada escolar, amueblado o sin amueblar, cinco habitaciones, teléfono y garaje, junto Padres Misioneros. Informes, panadería El Peñascal.

ENSEÑANZA

INGLES, francés, alemán, italiano, ruso, latín, griego, cualquier edad, curso, examen, traducción. eurolenguas. Ladrera, 18.

TRABAJO

SE necesita chica fija, buen sueldo. Conde Sepúlveda, 19, 2.º E.

SE necesita chica. Puerto de Navacerrada, teléfono 10.

EMPLREADA de hogar para señor solo. Informes. José Zorrilla, 123, segundo, A, de 5 a 6.

SIRVIENTAS, si quieren trabajar, colocación en el acto, vayan a Rda. Universidad, núm. 21, pral., letra D, señor Alvirá, teléfono 2313916, Barcelona. Sueldo, 5.000, 6.000 y 7.000 al mes.

TRASPASOS

SE traspasa bar. San Antón, 1. Razón, en el mismo.

SE necesita chófer carnet primera especial. Teléfonos 4673-2544.

SE necesita empleada de hogar. Conde Sepúlveda, 27, 1.º, izquierda, Dr. Cañizo.

VARIOS

AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y toda las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 25.

«VIAJES Sierramar». Vacaciones, billetes avión, ferrocarril, hoteles, apartamentos, bodas, excursiones. Teléfono 1447.

NOVIOS: ocho días en Canarias, Mallorca, Costa del Sol. Autocares bodas. Presupuestos gratis. «Sierramar», teléfono 1447.

MICROBUSES Ferber; excursiones, 15-25 butacas, Avenida José Antonio, 32. Teléfono 4870.

EXCURSIONES: Autocares Martín. 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfono 2909.

VENTAS

NOVIOS: Dormitorios todos los estilos para todos los presupuestos. Muebles Hernando. Fabricación propia.

SE vende casa con jardín. Navas de Riofrio, Teléfono 2731559, Madrid.

TORIBIO - Telf. 5669
Reparaciones TV
Componentes electrónicos
Obispo Quesada, 12

SANTA TERESA
MATERIALES DE CONSTRUCCION
Teléfonos 1450 y 2936



muebles lázaro

Práctica y económica litera en la mejor calidad
Vean los grandes almacenes de

COOPERATIVA SAN FRUTOS

... y quedarán maravillados (frente clínica Dr. Gila)



Información Local

Triunfo de Ismael en el recital ofrecido en la sala de la Galera, el sábado

Más de 200 personas asistieron a la gala del cantante segoviano

Lleno total, el sábado por la noche, en la sala de la Galera, del alcázar, y «sus aledaños», pues hubo que vender entradas de pie para el recital de Ismael que había organizado el Centro Segoviano. Más de 200 personas ovacionaron al cantante segoviano en un ambiente de expectación de la hora y media, renovándose las ovaciones tras cada una de las interpretaciones ofrecidas; al final, ante los prolongados e insistentes aplausos y a petición del público, cantó la popular «Tarara», (ayudado) por los espectadores que, como ya es habitual en esta melodía, corearon el estríbulo.



Ismael durante su recital (Foto Antonio)

Cantó bien Ismael. Su esfuerzo y su entrega se vieron recompensados por el logro. Sus canciones, muchas ya conocidas y otras «nuevas en esta plaza», como los dos poemas de Miguel Hernández «Nanas de la cebolla» y «Elegía», tuvieron vida, sentimiento y emoción. El programa fue muy variado y en él se recogieron páginas musicales de gran belleza en las que el cantante de Torreadrada puso un cariño especial, (ilustrando) cada una de ellas con una breve introducción explicando el motivo, la singularidad o la novedad de la canción correspondiente.

Toda la afición de Ismael hacia la investigación musical se puso de relieve en la belleza y perfección de las canciones y romances medievales; su calidad y gusto de compositor, en las melodías compuestas para poemas célebres; su amor y devoción por los temas populares, en las canciones folklóricas —con homenaje a Agapito Marazuela, presente en el acto, al interpretar el «Canto de bodas», escuchando el ilustre folklorista una prolongada ovación— y, en fin, su particular estilo y modo de decir en las interpretaciones.

Sus interpretaciones fueron: «Canciones medievales», («La mañana de San Juan» (Pisador), «Las tres moñicas» (anónimo), «La linda amiga» (anónimo), «De los álamos vengo» (Vázquez), «Romance del conde niño» (anónimo), «Al alba venis, buen amigo» y «Romance de Gerineldo» (anónimo), Canciones populares: («Morito Pititón», «Canto de bodas», «Trullada de vendimia», «Los mozos de Moleón» y el bellísimo «Canto de sereno» con el que cerró el programa. Canciones con música de Ismael sobre versos de poetas: («A solas soy alguien» (Celaya), («Si me llamas» (Salinas), («Las jacas andaluzas» (Madrariaga), «Creemos el hombre nuevo» (Alberti), («Mañana de la cruz» (J. R. Jiménez), «Castilla» (Unamuno), «El monte y el río» (Neruda), «Cuando te nombro» y «¿Dónde vas, carpintero?», (Gloria Fuertes) y «Nanas de la cebolla», «Elegía» y «Vientos del pueblo» (Miguel Hernández).

Acostumbrados como estábamos a la rigurosa y ejemplar puntualidad de los conciertos de la II Semana de Música, «extraño», los 25 minutos de retraso con que se inició este sábado. «Sustitución a tener en cuenta para sucesivas ocasiones. Y también «otras cosas»: No parece lógico que en un local cerrado, como la sala de la Galera, se permita fumar en los descansos; para ello está el hermoso patio de armas, evitándose así enrarecer el ambiente en la sala, como ocurrió. Y también será preciso exigir mayor silencio, como respeto hacia el cantante.—

EXAMENES MATRICULAS, BECAS Y CURSOS

Convocatoria de estudios
La Delegación Nacional de la Juventud, a través de su Academia («José Antonio»), convoca la provisión de setenta plazas para cursar estudios de profesor de Educación Física y maestro en Deportes, profesor de Enseñanza General Básica, instructor de Educación Física y diplomado en Educación Física.

Los aspirantes deberán haber nacido después del 31 de diciembre de 1950 y estar en posesión del título de bachiller superior.

Las normas que rigen estas convocatorias pueden verse en la Delegación Provincial de la Juventud (Departamento de Formación), Cervantes, 22, 3.º, derecha.

EXPRESION DE GRATITUD
La familia de don Leopoldo Salgado Yagüe (q. e. p. d.), testimonian por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y asistieron al sepelio y susragios celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al tiempo comunican que el novenario de rosarios dará comienzo hoy, día 9, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de S. José Obrero.

A NUESTROS SUSCRIPTORES
El próximo día 17 pondremos en circulación las tarjetas-reembolso por el importe de la suscripción del trimestre en curso (312 pesetas), más los gastos de expedición de las mismas, que ascienden a 15,50 pesetas.

Nuestros suscriptores o anunciantes pueden economizarse estos gastos remitiendo a la Administración de EL ADELANTADO el importe de su desembolso por giro postal u otro procedimiento que les resulte más cómodo.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

SIRENAS.—Hoy, 8 tarde, estreno: «Alegres vividores», por Luis de Funés y Bernard Blier, autorizada mayores 18 años.

CERVANTES.—Mañana, martes, 8 tarde y 11 noche, en continuación de su estreno: «El bueno, el feo y el malo», por Clint Waswood, Lee van Clef y Elli Wallace, autorizada mayores 18 años. A continuación, estreno: «Ni un momento de respiro», por Dick van Dyke.

Sucesos en la capital y provincia

Muere uno de los jóvenes heridos en la carretera de La Granja hace ocho días

Esta mañana, alrededor de las nueve, ha dejado de existir en la Policlínica "18 de Julio", en la que se encontraba internado, el joven Francisco Carbonell de la Puente, de veinte años de edad, que resultó herido de carácter gravísimo en un accidente de tráfico ocurrido hace ocho días en la carretera de La Granja.

Según informábamos el pasado lunes, el día antes, sobre las cinco de la madrugada, un turismo en el que viajaban el infortunado joven y cuatro amigos más se estrelló contra uno de los árboles de la citada carretera, en las inmediaciones de La Granja.

Tres de los jóvenes resultaron heridos, y los dos restantes ilesos. De los que sufrieron lesiones, las del joven Carbonell de la Puente fueron calificadas como de extrema gravedad, toda vez que padecía diversas heridas contusas en el cuero cabelludo y en el párpado inferior izquierdo, contusión cervical con cuadruplejía y fractura de vértebras cervicales, con intenso "shock" traumático.

Desde el mismo día del accidente, ha venido siendo objeto de toda clase de cuidados médicos en la Policlínica "18 de Julio", pero, desgraciadamente, la suma gravedad de su estado ha determinado su muerte, como decimos, a las nueve de hoy.

Sus restos recibirán sepultura esta tarde en el cementerio de nuestra ciudad.

10 HERIDOS EN ACCIDENTES DE TRAFICO

Diez personas han resultado heridas en los seis accidentes de tráfico ocurridos en nuestra provincia durante el último fin de semana. Según los datos que hoy nos facilita la Jefatura Provincial de Tráfico, el resumen es el siguiente:

A las cinco y cuarto de la tarde del sábado, en término de Anaya, entraron en colisión los turismos que conducían, respectivamente, Juan A. Colmenares Dorado, vecino de Madrid, y Carlos Fernández Gómez, residente en Santiuste de San Juan Bautista. Ambos resultaron heridos de carácter leve, así como los ocupantes del segundo vehículo, Amalia Sarabia de Nicolás, Julia Herrero Gutiérrez y Teodoro Llorente Martín.

En tramo recto de la carretera de La Granja, y en término de esta población, a las cinco y media de la tarde, el turismo que llevaba José Fernando Plá, aveicindado en Segovia, arrolló, causándole heridas de pronóstico reservado, al niño de seis años Carlos Alonso Rodríguez, con domicilio en La Pradera. El conductor no sufrió lesión alguna.

Por la noche, a las diez, en las proximidades de Frumales, se salió de la calzada, volcando seguidamente, el turismo que conducía Agustín Cristóbal García, residente en Castrosera de Arriba, el cual sufrió heridas de pronóstico reservado.

También el sábado, a las diez y media de la noche, volcó fuera de la calzada, en término de La Lastrilla, el turismo conducido por Jesús Caracceda Bachiller, domiciliado en Valladolid. Resultó levemente herido el conductor.

Ayer domingo, a la una menos cuarto de la tarde, en San Cristóbal de Cuéllar, se registró la colisión de los turismos que conducían César Muñoz García, de Cuéllar, y María-nova Cuesta Cárdbaba, de Olombrada. El primero de ellos no sufrió ninguna lesión y las heridas del segundo fueron calificadas de pronóstico reservado.

Finalmente, a las nueve y media de la noche, se registró otra colisión de vehículos. Esta vez en término de Anaya, y los turismos iban conducidos por Frutos Yuste Muñoz, residente en Migueláñez, y José Luis Martínez Martín, con domicilio en Segovia. Ambos resultaron ilesos.

Sustituciones en el personal sanitario del S. O. E.

Delegación Provincial del I. N. P. Se pone en conocimiento de los beneficiarios adscritos al doctor don Francisco Tejedor Iltanas que por disfrute de la vacación anual reglamentaria desde el día 11 de agosto actual al 10 de septiembre próximo, será sustituido por el doctor don Gabriel Marinas Rubio, con domicilio en avenida de Fernández Ladrera, número 29, teléfono 5386.

AGENDA PARA MAÑANA

MARTES 10 DE AGOSTO

Van 222 días de 1971; faltan 143.

Sol: De 6.20 a 20.20.

Santoral: Santos Lorenzo, da.; Asteria, Paula vgs.

Pensamiento: «No es difícil discernir la verdad cuando dos mujeres se acusan: las dos tienen razón.» (Anónimo).

DISTRITO FORESTAL

Peligro de Incendios: Índice Extremado 17

SEGOVIA RELIGIOSA

En Corpus Christi
Las religiosas clarisas de este monasterio celebrarán en honor de su santa madre y fundadora santa Clara de Asís los cultos siguientes: Los días 10, 11 y 12, a las 7.30 de la tarde, exposición del Santísimo, rosario, preces y bendición; a continuación, misa con homilía por el padre Santiago Sánchez, franciscano, terminando con la veneración de la reliquia. El día 12, a las 11.30, misa cantada. Por la tarde los mismos cultos de días anteriores.

Se invita a los terciarios franciscanos a estos cultos.

†
LA SEÑORA

DOÑA CRISTINA GALA DEL POZO
(Vda. de don Angel Vallejo)

Ha fallecido en Villacastín el 8 de agosto de 1971

A los 82 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.
R. I. P.

Sus desconsolados hijos, don Lorenzo y don Pedro Vallejo Gala; hijos políticos, doña Guadalupe María Pérez, don Amalia Álvarez Pastor y doña María Bachiller López; nietos, sobrinos, primos y demás familia.

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y les agradecerán su asistencia al sepelio que tendrá lugar hoy nueve, a las siete de la tarde en Villacastín

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

AL AIRE DE LA CALLE

BAJADA DEL REFUGIO

Cuando se retiraron los indicadores de prohibición de paso para vehículos...

sido oportunísima, como ya se señaló, con ocasión de las recientes obras allí realizadas para la ampliación de las líneas telefónicas.

CUELLARANO Y JIENNENSE

Un buen jiennense, enamorado de Segovia y afincado aquí desde hace muchos años—don Alfonso Monge—nos proporciona un ejemplar del diario de aquella población en el que se inserta un reportaje del que es protagonista un buen cuellarano enamorado, a su vez, de Jaén...

BUENA ACERA



«Buena» acera, sí, la de la calle de San Francisco. Está propicia para ser reparada en su totalidad, así como la calzada, cuya pavimentación habría

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer Presión atmosférica: 679 mm. Viento del SE. Temperatura máxima: 29,2°.

VEHICULOS USADOS Automóviles — Tractores — Camiones SU VERANEO CON COCHE

BACHILLERES Y MAESTROS

Se han aumentado 500 plazas en el Cuerpo de CONTADORES DEL ESTADO. Inmediata convocatoria. Estamos preparando desde junio.

Pida en Bares y Restaurantes

UN BOTELLIN DE LA RIQUISIMA HORCHATA CHE Representante en Segovia y provincia: Juan José García Alcón



- MEMBRILLO SPAR lata 500 gramos 13,50 SALCHICHON SPAR cuarto kilo 23,50 ACEITUNAS rellenas SPAR bote 320 gramos 16,80 QUINA SANTA ROSA botella 21,50

Del 9 al 14 de agosto

AL COMERCIANTE

Se interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía. Por 16,00 pesetas solamente podrá usted publicitar en EL ADELANTADO (Segovia) ocho palabras y comprobará la eficacia del mismo.

Comienzan hoy las fiestas en el barrio de San Lorenzo

Con motivo de la festividad de San Lorenzo, Patrono de la popular y simpática barriada que lleva su nombre, los mozos del mismo han preparado un variado programa de festejos...

Entre estos últimos, para esta tarde, a las 8, se tiene anunciado el desfile de las «peñas» formadas entre la juventud del barrio...

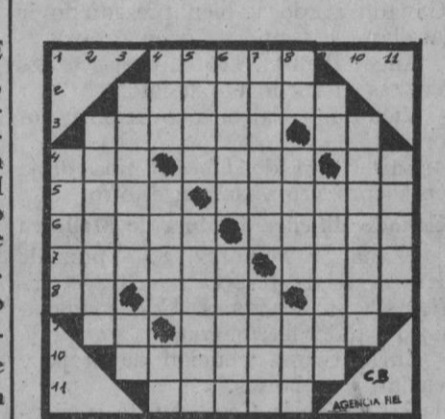
REGISTRO CIVIL

Cuatro nacimientos dos defunciones y tres matrimonios

Nacimientos: Ana Belén San Frutos y García, hija de Fernando y María Jesús; María Teresa Sanz y Jimeno, de José Ignacio y María Teresa; Miguel Ángel Fernández y Arranz, de Miguel y Felisa; Luis Senovilla y Pérez, de Luis y Paula.



CRUCIGRAMA NUMERO 5.071



HORIZONTALES: 1. Ajustado a peso o medida.—2. Ardientes, muy vivos.—3. Mamífero herbívoro. Prep. inseparable.—4. Dios del hogar. Escasa. Contracción.—5. Rey impío de Israel. Superficial.—6. Vigilar. Pedazos de pan empapados en un líquido.—7. Locos. Nombre de mujer.—8. Símbolo del sodio. Mineral magnético. Isla griega.—9. Nota musical. Piso más alto de un edificio (plural).—10. Cuerpos simples conductores del calor y la electricidad. 11. Concavidades del pecho.

Solución al crucigrama número 5.070 HORIZONTALES: 1. Timar.—2. Gacelas.—3. Goleta. Et.—4. Rat. Sima. Ir.—5. Inés. Aojará.—6. Varen. Solón.—7. Abatir. Sena.—8. La. Aval. Mes.—9. Sí. Educas.—10. Delatan. 11. Rasos.

TELEVISORES Zenith EULALIO MORENO

TV PROGRAMAS PARA MAÑANA PRIMERA CADENA SOBREMESA: 1,45, Carta de ajuste. 2,00, Apertura y presentación. 2,02, Sobre la marcha. 3,00, Noticias a las tres. 3,25, La tribu de los Brady. 3,50, Con vosotros. 4,30, Cierre.

SEGUNDA CADENA 8,00, Carta de ajuste. 8,30, Presentación y avances. 8,32, El mundo del deporte. 9,30, Telediario dos. 9,55, A vista de pájaro. 10,50, Llamada. 11,00, Sospecha. 12,00, Última imagen.

TELEVISORES Zenith EULALIO MORENO

ACTOS RELIGIOSOS

Mañana, a las 8 de la misma, misa organizada por los cocineros; a las 9, misa de comunión. A las 6, misa y rosario; seguidamente, procesión.

Mañana misa organizada por los cocineros

Con motivo de celebrarse mañana la festividad de San Lorenzo, los cocineros segovianos, que le tienen por Patrono, han organizado, según es costumbre en ellos, una misa que se oficiará en la iglesia parroquial que tiene como titular al santo, a las 8 de la mañana.

Como ya hemos anunciado, este año, los mozos del barrio han ofrecido su colaboración a los cocineros que, naturalmente, la han aceptado con sumo agrado.

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CENTRO DE REHABILITACION Y RECUPERACION FUNCIONAL CLINICA GILA Accidentes de Trabajo y Tráfico Secuela de parálisis Desviaciones de columna vertebral — Pies planos — Reumatismos — Rigideces articulares — Retracciones musculares — ARTROSIS

JUAN ANTONIO PERTEGUER Aparato digestivo, Rayos X Consulta de 10 a 1 Independencia, 3, 2.º Tel 3743

JESUS H. CANO Médico oculista Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense y médico de casas de socorro

AVISO DON FELIPE MARTIN LOMILLOS Neuropsiquiatría Traslada su consulta a San Carlos Borromeo, 5, 3.º (frente el Ambulatorio). Teléfono 4100

DR. PEDRO USEROS Urólogo Suspende su consulta hasta el día 9 de septiembre.

D. VIDAECHEA Médico-oculista Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición

CENTRO DE REHABILITACION «LA PIEDAD» MARCELINO DE ANDRES CUADRADO

Afecciones de huesos, músculos y articulaciones. FISIOTERAPIA. MECANOTERAPIA. Gimnasio. Masaje manual. ELECTROTERAPIA: Corrientes Galvanofarádicas, Onda corta, Ultrasonidos. Microondas y Estimulaciones eléctricas musculares.

Lea Vd. El Adelantado

SG-4.000 La mecanización del campo segoviano va en auge. El pasado día 3, en la Jefatura Agronómica Provincial se inscribió el tractor Renault modelo R-57-E propiedad de D. Antonio Vázquez Aparicio, de San Rafael (Segovia), tractor al que ha correspondido la matrícula SG-4.000. Su propietario ha confiado el seguro de su nuevo tractor a la Compañía de seguros y reaseguros GALICIA S.A. Oficinas en SEGOVIA: Azoguejo, 3, primero. Teléfono 5199

EL TIEMPO

Las temperaturas seguirán siendo soportables por ahora

Para los próximos días hay que esperar cielo nuboso alternando con claros en el Cantábrico. En Cataluña empeorará pasajeramente. Pero, en conjunto, el tiempo volverá a ser estable y soleado...

FUERTE TORMENTA EN SEVILLA

Sevilla, 8.—Una fuerte tormenta con gran aparato eléctrico ha descargado hoy sobre Sevilla desde las primeras horas de la mañana. El viento alcanzó en algunos momentos velocidades de 97 kilómetros a la hora.

TROMBA DE AIRE EN ECIJA

Ecija (Sevilla), 8.—A las dos de esta tarde ha sufrido Ecija una tromba de aire huracanado, que ha tenido una duración aproximada de ocho minutos, producida de improviso, y que ha dejado deshabitadas las piscinas y márgenes del río Genil...

DOS INCENDIOS FORESTALES EN LA COSTA BRAVA

Gerona, 8.—Dos incendios forestales se han registrado hoy domingo en la Costa Brava, prácticamente los primeros del año.

El primero de ellos, ya sofocado, se ha declarado al mediodía en las proximidades de un "camping" de Tossa de Mar, donde han quedado destruidas unas hectáreas de bosque y monte bajo.

El segundo incendio, que continúa sin extinguirse, se ha declarado a primeras horas de esta tarde, entre los montes de Santa Cristina y Playa de Aro, si bien todo hace esperar su total dominación, gracias a los servicios de dos aviones especiales del servicio de extinción de incendios...

TOROS DAMASO GOMEZ CORTO DOS OREJAS EN LA CORRIDA DEL MONTEPIO DE TOREROS

10 orejas y 3 rabos en la última de la feria de Málaga

Madrid, 8.—Corrida del Montepío de Toreros. Toros de Victorino Martín, de buen resultado.

Damaso Gómez, vuelta, dos orejas y bronca. Chinito, silencio en sus tres toros. Diez orejas y tres rabos en el cierre de la feria de Málaga

Málaga, 8.—Novena y última de feria. Toros de Pablo Romero, de buena presencia y con bravura. Al quinto se le dio la vuelta al ruedo.

Miguelín, una oreja, y dos orejas y rabo. Miguel Márquez, dos orejas y rabo, y dos orejas, rabo y dos vueltas, la última en compañía del mayoral de la ganadería y de sus compañeros de lidia.

El Puno, una oreja, y dos orejas y petición de rabo. Los tres diestros salieron a hombros.

Toros con mucho trapío en Barcelona

Barcelona, 9.—Dos novillos de Alio Pérez Sanchón y seis toros de los Herederos de José Cebada, de buena presentación y duros.

Alvaro Domecq alcanzó un éxito en su toro, que pareó al alimón con su compañero Lupi, entusiasmando a la multitud. Domecq clavó rejones sencillos y uno de muerte que acabó con su enemigo. Dos orejas.

Lupi también fue aplaudido en toda su actuación, matando de dos rejones. Vuelta al ruedo.

Bernadó, vuelta, y aplausos. Jerezano, división de opiniones, pero dio la vuelta al ruedo, y ovación.

Antonio Galán, vuelta, y una oreja.

Malos toros en Vitoria

Vitoria, 8.—Cuarta corrida de abono. En lugar de los seis toros anunciados de la ganadería de Manuel A. Coimbra, de Portugal, que fueron rechazados por falta de peso, se lidiaron seis de Juan Mari Pérez Tabernero y uno de la de Paco Camino. Ganado de gran dificultad, con mucho peligro.

En el intermedio de la corrida intervino el rejoneador Gregorio Moreno Pidal, que se lució. Tres rejones de muerte. Dos orejas.

El portugués José Falcón, que sustituyó al mejicano Antonio Lomelín, silencio, y ovación. Retirado a la enfermería, su cuadrilla dio la vuelta al ruedo.

José Luis Parada, silencio, y pitos.

Toros mansurrones en Valencia Valencia, 8.—Toros del conde de la Maza, de feo estilo y mansurrones.

Manuel Amador, división de opiniones y una oreja.

Ricardo de Fabra, ovación y aplausos. Marcelino, ovación, y petición de oreja y vuelta.

Riverita, herido leve en San Sebastián

San Sebastián, 8.—Segunda de abono. Toros del duque de Pinohermoso, que cumplieron.

Andrés Vázquez, ovación, y bronca. En el que mató en sustitución de Riverita, palmas.

Paquirri, una oreja, y dos orejas y dos vueltas.

Riverita, que sustituyó a Dámaso González, es derribado pero sigue en el ruedo y mata de dos pinchazos y estocada. Pasa a la enfermería y los

Tercera de la feria de la Peregrina en Pontevedra

Pontevedra, 8.—Tercera corrida de las fiestas de la Peregrina. Toros de Samuel Flores.

Bienvendida, aplausos, y gran ovación y saltos.

Luis Miguel Dominguín, una oreja y petición insistente de la otra. En su segundo dos orejas.

Raúl Aranda, dos orejas en su primero y vuelta en el último.

Tarde ventosa en Benidorm

Benidorm (Alicante), 8.—Tarde con mucho viento, que dificultó la lidia. Toros de Herederos de Manuel Arranz, flojos de remos y desiguales, aunque nobles.

El Viti, división de opiniones y silencio.

El Cordobés una oreja, con alguna protesta, y bronca.

José Mari Manzanares, silencio y dos orejas y rabo.

Orejas a los tres espadas y al rejoneador en Tarragona

Tarragona, 8.—Tercera corrida valedera para el trofeo César de Oro, que patrocina el gobernador civil.

Toros de Manuel Camacho, de escaso poder.

Se guardó el minuto de silencio a la memoria del torero José Mata.

José Fuentes, una oreja en cada toro.

Corrida de la S. E. R. en el Puerto de Santa María

Puerto de Santa María (Cádiz), 8. Corrida patrocinada por la Cadena S. E. R., de radiodifusión, a beneficio de sus obras asistenciales. Toros de Benítez Cubero, bravos, pero sin fuerza.

Diego Puerta, una oreja y dos orejas.

Ruiz Miguel, una oreja, y vuelta al ruedo.

José Luis Galoso, dos orejas y petición de rabo, y ovación.

Sánchez Bejarano, dos orejas y dos vueltas en su primero, y una oreja en el último.

Los dos espadas salieron a hombros.

Ganado desigual en Manzanares

Manzanares, 8.—Toros de Hidalgo y Martín, desiguales en bravura y trapío.

Pedrin Benjumea, ovación y silencio.

Juan José, silencio y palmas.

Antonio Rojas, oreja y dos vueltas en su primero y ovación en el último.

Orejas para Ordóñez y Curro Rivera

Bayona (Francia), 8.—Primera corrida de feria. Toros de Juan Pedro Domecq, irregulares.

Antonio Ordóñez, aplausos y una oreja.

Paco Camino irritó al público en su primero. Lo despachó en tres minutos y recibió una bronca. En su segundo, saludos desde el tercio.

El mejicano Curro Rivera, oreja, y vuelta al ruedo.

EL MATADOR DE TOROS JUAN MONTERO, HERIDO GRAVÍSIMO EN ACCIDENTE DE CARRETERA

Albacete, 8.—El matador de toros albaceteño, Juan Montero, se halla en estado gravísimo, a consecuencia de un accidente de circulación ocurrido esta mañana en la carretera nacional Córdoba-Valencia, en las proximidades de El Jardín, al colisionar el turismo en que viajaba contra un camión.

El diestro se dirigía a Alcaraz, a la finca del ganadero Daniel Ruiz, donde iba a celebrarse el tentadero de unas vacas. Le acompañaban un hijo del citado ganadero, que sufre heridas leves, y el banderillero Francisco Parra Alfaro, que también se encuentra en grave estado.

Trasladados los heridos a la Residencia de la Seguridad Social de dicha capital, se le apreciaron a Juan Montero gravísimas lesiones, siendo practicada la traqueotomía. Le ha sido administrada la extremaunción.

Brillante festejo en San Feliú

San Feliú de Guixols (Gerona), 8. Ganado gordo y bien presentado le Arellano y Gamero-Cívico.

Angel Peralta, cuatro orejas y dos vueltas al ruedo en su lote.

Victoriano Valencia, ovación y dos orejas.

Carnicerito de Ubeda, una oreja en su primero y dos en el otro.

Ganado difícil en Palma de Mallorca

Palma de Mallorca, 8.—Toros de Herederos de José Cebada Gago, difíciles y mansurrones. Uno condenado a banderillas negras.

Curro Girón, petición de oreja y vuelta, y aplausos.

Gabriel de la Casa, vuelta y silencio, respectivamente.

Rafael Torres, petición de oreja y ovación.

Gran corrida en Figueras

Figueras (Gerona), 8.—Toros de José Navarro Villadiego, sosos, excepto el quinto, que se le dio la vuelta al ruedo, y el sexto.

El rejoneador Manuel Vidrié, ovación en su primero y dos orejas en el otro.

Efraín Girón, ovación, y dos orejas, respectivamente.

Acceso a la Universidad de los secretarios de segunda de Administración Local

Madrid, 7.—El "Boletín Oficial del Estado" publica entre otras, la siguiente disposición:

Educación y Ciencia.—Orden por la que se concede el acceso directo a las universidades a los secretarios de segunda categoría de Administración Local que se encuentren en posesión del título de bachiller superior.

LOS ASTRONAUTAS DEL "APOLO 15" EN HOUSTON

(Viene de la página 6.)

Los científicos esperan conocer en los días de la misión "Apolo 15" mucho más de lo que hasta ahora se conoce sobre el origen y evolución no sólo de la Luna, sino también de la Tierra y de todo el sistema solar.

MENSAJE DE PABLO VI

Ciudad del Vaticano, 8.—Un telegrama de felicitación por la feliz culminación de la misión "Apolo 15" de esperanza por el futuro de la humanidad, fue enviado anoche por el Papa Pablo VI al Presidente Nixon.

«En esta fausta circunstancia de retorno de los astronautas del "Apolo 15" a tierra—dice el mensaje del Sumo Pontífice—al término de la impresionante misión que han cumplido en nombre de la humanidad, presentamos nuestra cordial congratulación a ellos, a Vuestra Excelencia y a toda la nación norteamericana, mientras expresamos la confianza de que los resultados de esta empresa puedan beneficiar el progreso, la paz y la hermandad entre los hombres.»

También se han recibido en la Casa Blanca mensajes de congratulación y de elogio a la técnica norteamericana del Presidente francés, Pompidou, y del presidente alemán, Heinemann.—Efe.

URSS

El "Cosmos 433", lanzado al espacio

Moscú, 9.—La Unión Soviética ha lanzado el satélite número 433 de su serie "Cosmos" de ingeniería de investigación espacial, según informa la agencia soviética de noticias "Tass". Efe-Reuters.

Agua de Solares y Fontenova

Directamente del manantial al consumidor en todos sus tamaños Distribuidor Juan José García Alcón para Segovia y pueblos de la provincia. La Granja, teléfono 89

Nuevos Premios de "Comercios Reunidos Segovianos"

Continúa el éxito creciente de esta campaña a la que los segovianos prestan cada día mayor atención

Las fotografías recogen un momento de la entrega de dos premios de 5.000 pts. cada uno correspondientes al sorteo del pasado 10 de julio



La hija de los señores de López Maroto, con domicilio en Serafín, 4, que ganaron 5.000 pesetas en artículos a elegir de Comercios Reunidos Segovianos.



La señorita María del Carmen Herrera Martínez, domiciliada en Conde Sepúlveda, 1.ª, 7.ª, que también obtuvo un premio de 5.000 pesetas en el último sorteo.

Mañana, un nuevo sorteo con 20.000 pts. en premios

Al comprar en el comercio segoviano pida los boletos y recuerde que:

EL DINERO QUE GASTE EN SEGOVIA, CREA RIQUEZA EN SEGOVIA

Aquí, todos los DEPORTES

CICLISMO

ABAD, CAMPEON NACIONAL DE PERSECUCION

Y CERDÁ, DE MEDIO FONDO

El Tiemblo (Ávila), 8.—En el velódromo de El Tiemblo se han disputado hoy las últimas pruebas del campeonato de España, de ciclismo en pista.

En primer lugar, entre una gran ovación, el equipo de Igualada, campeón de España de la prueba de persecución olímpica, compuesto por Zubietta, Castán, Sansirinea y Palavecino, subió al podio para recibir la medalla de oro. El alcalde de El Tiemblo entregó a Zubietta el trofeo donado por este Ayuntamiento.

El equipo de El Tiemblo, formado por Félix Suárez, Antonio Abad, Sánchez Trillo y Lamas, recibió la medalla de plata de subcampeón, y el equipo de Lérida, la medalla de bronce.

El campeón del kilómetro contra reloj, salida parada, Zubietta, recibió la medalla de oro y el trofeo de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, que le entregó el delegado provincial, Suárez y Abad, recibiendo la de plata y bronce.

La medalla de oro y copa de campeón de España de velocidad le fue entregada a Suárez por el vicepresidente de la Federación Española de Ciclismo, y la medalla de plata y bronce, a Abad y Zubietta, respectivamente.

A continuación se disputó la prueba de persecución individual aficionados para las semifinales, sobre un recorrido de cuatro kilómetros, en los que Palavecino marcó un tiempo de 5-24 y venció a Castán, con 5-31. Abad, con 5-16-8, venció a Zubietta, con 5-17.

En la final, el madrileño Abad venció a Palavecino.

Abad recibió la medalla nacional de manos del alcalde de la villa.

Por la tarde se celebró la final de medio fondo tras moto, profesionales, que fue ganada por Cerdá, entrenado por Mora. En segundo lugar se clasificó Juliá, entrenado por Porras; tercero, Fullana, entrenado por Oliver.

BUENA ACTUACION DE LOS ESPAÑOLES EN MUNICH

Se corrió ayer en Munich una durísima prueba ciclista en la que participó un equipo de corredores españoles, entre los que iba el segoviano Carlos Melero. Tomaron la salida 104 corredores, los más destacados ciclistas aficionados de varios países, para hacer un recorrido de 186 kilómetros. A poco de iniciada la prueba se produjo una escapada de 14 corredores, entre los que se fue José Luis Viejo que, a pesar de haber sufrido un pinchazo cuando faltaba poco para la meta, logró clasificarse en el noveno puesto, con el mismo tiempo que el vencedor, el polaco Szurkowski. A continuación llegó un grupo de 30 corredores, a 3 m. 15 s. del vencedor, en el que figuraban todos los demás españoles.

AGOSTINHO GANO LA VUELTA A PORTUGAL

El corredor portugués Joaquín Agostinho se ha proclamado vencedor.

CONDUCTOR: Recuerde que debe facilitar la maniobra de un vehículo que le adelante y para ello debe ceñirse a su derecha.

El Rapid de Viena ganó el trofeo de La Línea de la Concepción

La Línea de la Concepción (Cádiz), 8.—El Rapid de Viena ha ganado el trofeo de La Línea de la Concepción, tras vencer en la final al Celta de Vigo por uno a cero en el minuto cinco del segundo tiempo de la prórroga. El periodo reglamentario terminó con igualada a cero. El árbitro, el español Antonio Camacho, fue muy discutido.

El Málaga, tras vencer al Dinamo de Bucarest por cuatro goles a tres en el partido de consolación, se clasifica en tercer lugar.

EL GRANADA, CAMPEON EN GERONA

Gerona, 8.—El Granada ha ganado el trofeo Ciudad de Gerona al vencer en el partido final al Español, de Barcelona, por dos a cero, marcados por Lara, uno en cada tiempo.

EL CARABANCHEL, PERDIO POR PENALTIES

Cullera, 8.—El Algemesi y el Carabanchel han empatado a un gol en el segundo partido del torneo del Trofeo Bahía de los Naranjos, en el que participan también el Levante y el Cullera, que jugaron el sábado, ganando el Levante por cuatro goles a dos.

Al terminar con empate el encuentro, se ha tenido que dilucidar la igualdad por el sistema de penalties, venciendo el Algemesi, que convirtió los cinco tiros en goles, mientras que

el Carabanchel fallaba su segundo disparo. Así, pues, el Algemesi disputará contra el Levante la final de este trofeo.

EL ZARAGOZA GANO EL TROFEO LAURENTINO

Huesca, 8.—Se ha celebrado el sexto Trofeo Laurentino de fiestas patronales entre los equipos del Zaragoza y del Huesca, cuyo resultado ha sido de 3-2 favorable al conjunto de la capital de Aragón.

Spartak de Moscú, campeón ruso de Copa

Moscú, 8.—Por uno a cero ha vencido el Spartak de Moscú al Club Deportivo del Ejército de Rostov en el Don, en el partido de desempate de la final del campeonato de copa de la Unión Soviética, disputado hoy en el estadio central de esta capital.

Marcó el gol de la victoria Kiselev, al noveno minuto de la segunda parte. El encuentro fue notoriamente inferior al de ayer, por manifiesto cansancio de los jugadores.

El Spartak visitará España a finales de agosto para jugar varios encuentros amistosos.

ESQUI

F. Ochoa, séptimo en el slalom gigante de Portillo (Chile)

Portillo (Chile), 8.—El esquiador español Francisco Fernández Ochoa se clasificó hoy en séptimo puesto en el "slalom" gigante disputado en dos recorridos, con cuarenta y siete y cuarenta y cinco puertitas, correspondiente a las competiciones internacionales preparatorias para los Juegos Olímpicos de 1972. La prueba fue ganada por el austriaco David Zwilling, que empleó 2 minutos, 33 segundos, 61/100.

La clasificación final de "slalom" gigante fue encabezada por Zwilling (Austria), 2-33-61. Fernández Ochoa hizo un tiempo de 2-37-15.

El otro corredor español del equipo A, Aurelio García, se clasificó en decimosexto lugar, con un tiempo de 2-40-25.



Ayer celebraron su primer entrenamiento los jugadores que hasta el presente han fichado por el C. D. Acueducto. En El Peñasal realizaron diversos ejercicios gimnásticos, faltando a la sesión algunos jugadores que contaban con permiso del club. Al final de esta primera sesión, los jugadores del equipo titular y los del juvenil, que compartieron el entrenamiento con aquellos, posaron juntos para el fotógrafo. Y con ellos, «Pilín». ¿Quiere decir algo la presencia del entrenador segoviano en la sesión de ayer, aunque solamente asistiera como espectador?—(Foto Antonio).

PIRAGÜISMO

Pruebas internacionales y nacionales en Avilés

Avilés, 8.—Dentro de la VI Semana Internacional de Piragüismo, se ha celebrado hoy en el embalse de Ensidesa, en Corvera, la primera regata internacional olímpica.

En K-2 internacional la clasificación general ha sido:

1, Villar y Cuesta (España), 3 minutos, 55 segundos; 2, Jeoreensens y Pape (Dinamarca), 3-50.

En K-4 internacional, 1.000 metros:

1, España «seniors», 3-39; 2, Inglaterra A, 3-42; 3, España (juvenil), 3-42.

Nacional K-2, «seniors», 1.000 metros:

1, Moncho y Popin (Los Gorilas, de Candás), 4-00; 2, Escos y Longas, (Helios, de Zaragoza), 4-13.

Nacional K-2, juveniles, 1.000 metros:

1, Méndez y Robles (Club de Mar, Avilés), 4-23; 2, Anselmo y Helio (Los Gorilas, de Candás), 4-30.

Los Juegos de la FISEC se clausuraron el sábado, en Madrid

Madrid, 8.—Ayer tarde fue clausurada, en las instalaciones deportivas de Vallehermoso, la XXIII edición de los Juegos de la F.I.S.E.C. Presidieron la última jornada de los mismos, el capitán general de la I Región Militar, don Tomás García Rebull, el secretario nacional de la Juventud, don Manuel Antón Ayllón, y el presidente de estos XXIII Juegos, entre otras personalidades.

Tras las pruebas finales de atletismo, una representación portuguesa realizó una brillante exhibición gimnástica, al final de la cual, todos los participantes desfilaron ante la tribuna, recibiendo los equipos campeones los correspondientes trofeos.

Con el arriar de la bandera de los Juegos, finalizó esta magnífica manifestación del deporte escolar europeo.

Durante la mañana se celebró el partido final de baloncesto, en el que España derrotó por 52-39 al equipo de Bélgica.

También victoria española en tenis. El barcelonés Coco ganó brillantemente a su rival irlandés Mentón, por un resultado de 6-3 y 6-1.

En la jornada de atletismo un ligero viento restó un tanto la eficacia de los atletas; sin embargo, fueron batidos varios records: en 110 metros vallas Ambrosio, de Francia, logró el primero, con un registro de 14 segundos 1 décima, seguido del español Calleja. En 400 metros lisos, Stephens y Carvalho, lograron la marca de 48 minutos 4 décimas. El tercer nuevo récord lo consiguió Borgomana, de Francia, con un salto de 14,43; dos españoles, Ruiz y Castillo, lograron la plata y el bronce de esta prueba.

En categoría infantil los españoles Ruiz en 1.000 metros lisos y el equipo de 4 por 80, establecieron nuevo récord nacional.

WERNER TV.

*SERVICOLOR, S. A.
Servicio oficial-Asistencia técnica
Garantía, Post-garantía, Abonos
Rancho, 13-Tel. 4080-Segovia

El que hace publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

CORTES

La reforma del Reglamento, «un paso atrás en nuestra evolución política»

Al proyecto de ley de reforma del Reglamento de las Cortes Españolas se han presentado 141 escritos de enmiendas, que suponen más de dos mil enmiendas al articulado. Sólo se ha presentado una enmienda a la totalidad del proyecto, pidiendo su devolución al Gobierno. Suscribe la enmienda a la totalidad, como primer firmante, don Antonio Navarro Velasco. He aquí la justificación de dicha enmienda:

UN PASO HACIA ATRAS

«El proyecto de reglamento que se ofrece a nuestra consideración—dice el escrito—supone un paso hacia atrás en el orden evolutivo que, de acuerdo con las Leyes Fundamentales, y con la evolución política de nuestro sistema, es aconsejable.

Su aprobación en los términos en que el Gobierno lo remite a las Cortes supondría el imposibilitar la acción que, aparte de la legislativa, le confieren las Leyes Fundamentales a las Cortes.

La falta de garantías en el orden político, así como la mediatización que por parte del Gobierno, con el proyecto de Reglamento, se pretende evitar la incorporación de toda la juventud española, futuro de nuestra Patria, a las tareas políticas a través de lo que es, de acuerdo con la ley de Cortes, el órgano superior de participación del pueblo español en las tareas del Estado.

LA EVOLUCION POLITICA

La evolución política de nuestra sociedad dentro del marco institucional evolucionaria hacia una mayor concurrencia de criterios y contraste de pareceres que se ven defraudados y cercenados en el proyecto de reglamento, dejando sin contenido o excesivamente mediatizadas las acciones que a las Cortes compete según los artículos 10 y 15 de su ley constitutiva.

«El contraste de pareceres—dentro de la unidad del Régimen—, la audiencia de aspiraciones, la crítica fundamentada y solvente... que en el preámbulo de la ley Constitutiva de las Cortes se propugna como intención y objetivo de la institución, no están en absoluto garantizados con el proyecto de reglamento que se somete a nuestra consideración.

Con un reglamento tan restrictivo y poco adecuado a las exigencias de nuestra evolución política, dentro de la normativa jurídica constitucional, debilitaríamos la continuidad de nuestro régimen político una vez cumplidas las previsiones sucesorias que prevén nuestras leyes, ya que, erosionada en su mecánica operativa la Cámara, restamos fuerza a un

pilar fundamental de lo que institucionalmente ha de ser apoyo, fuerza y salvaguarda de la continuidad del Régimen. Por todo lo expuesto proponemos la devolución del proyecto al Gobierno.»

Tráfico

TREINTA MUERTOS EN EL FIN DE SEMANA

Madrid, 9.—Veinte accidentes mortales con treinta víctimas arroja el balance de los sucesos ocurridos en las carreteras españolas durante el pasado fin de semana, según datos provisionales que facilitó anoche la Jefatura de Tráfico. La cifra de accidentes mortales ha descendido casi en un 50 por 100 en relación con el fin de semana anterior. Se registraron accidentes mortales en Barcelona, León, Alicante, Cádiz, Tarragona, Cáceres, Sevilla, Las Palmas, Navarra, Valencia, Granada, Castellón, Albacete y Murcia.

Bromas y Veras T. V.

«No es el pequeño mundo de cada ser humano, con sus pasiones, amarguras y alegrías, el auténtico mundo que hemos de vivir y compartir con los demás?»

Perfumería T. Velasco

Vendedor oficial KODAK
La última palabra en fotografía

REPRESENTANTES

Importante planta de Aglomerado Rechopado necesita representante introducido en almacenes de madera, fábrica de muebles y similares para venta de sus productos.

Dirigirse por escrito con el máximo de referencias a:
Rambla, 12. Mérida (Badajoz)

PLAZA DE TOROS DE EL ESPINAR

FIESTAS TAURINAS DE VERANO

Jueves, 12 de agosto

NOVILLADA NOCTURNA CON PICADORES

Seis novillos del duque de Pinohermoso, para

CURRO FUENTES, GERMAN URUEÑAS Y TOMAS MORENO

Viernes, 13 de agosto

EXTRAORDINARIA CORRIDA DE TOROS

Seis toros de don Antonio Pérez, de San Fernando, para

LUIS MIGUEL DOMINGUIN
JOSE MARI MANZANARES y
JOSE LUIS GALLOSO

Domingo 15 de agosto: El Bombero Torero y sus siete enanitos en el gran espectáculo «Renovación 1971»

VENTA DE LOCALIDADES:

San Facundo, 1, bajo

(Frente a Correos)

ACCESORIOS LA UNION

AVENIDA FERNANDEZ LADREDA, 10
TELEFONOS 26-11 y 33-63
SEGOVIA

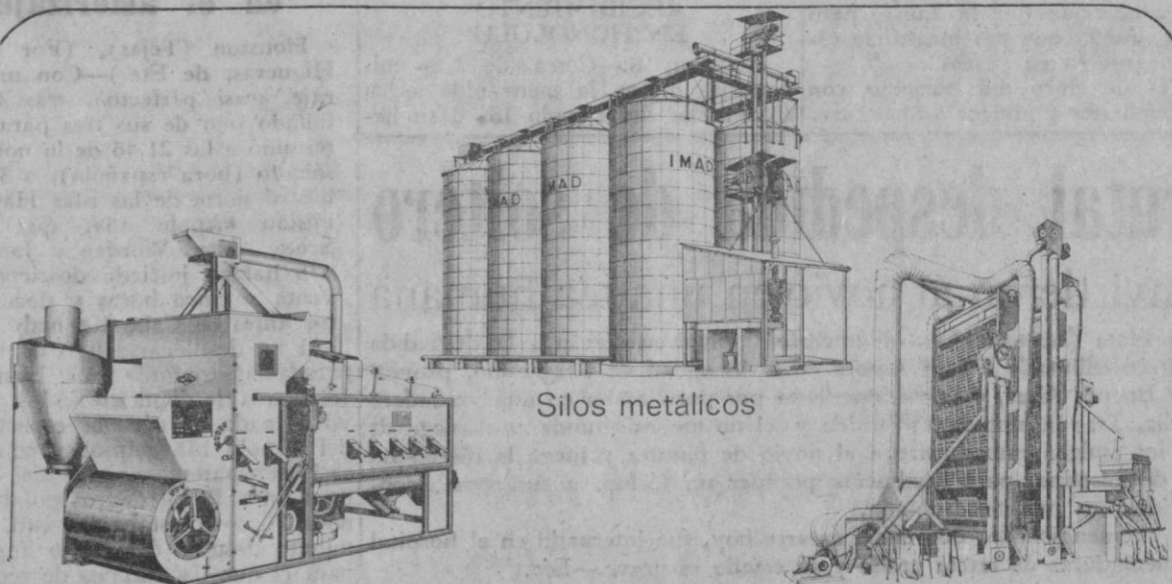
Recauchute

Sus cubiertas en TYRESOLES y ahorrará el 60 por ciento del valor de un neumático nuevo



IMAD

IMAD es una Sociedad Anónima Camino Moncada, 83 Valencia - Aptdo. Correos 21.



Seleccionadoras de semillas

Silos metálicos

Secadoras de granos

DELEGACION PARA SEGOVIA Y AVILA AGROCEYBE, S.A.
San Roque, 7-Avila

Franco y su esposa presidieron las pruebas de traineras en La Coruña

La Isla de los "Lobos", vendida a unos alemanes

Las Palmas, 7.—La isla de Lobos, situada entre las de Fuerteventura y Lanzarote, ha sido vendida a unos inversionistas alemanes. La isla, que posee una extensión de 5 kilómetros cuadrados, ha sido la tercera vez que se vende, y en la que apenas viven una docena de personas, es lugar de atracción turística para el gran número de personas que acuden a la playa de Corralejo, al norte de la isla de Fuerteventura.—Logos.

Correspondientes a la Copa de S. E. el Generalísimo Después ambos regresaron al Pazo de Meirás

La Coruña, 8.—El Jefe del Estado, Generalísimo Franco, llegó esta mañana a La Coruña, procedente del pazo de Meirás, en compañía de su esposa, doña Carmen Polo de Franco.

Sus Excelencias se dirigieron al Club Náutico, embarcando posteriormente en el yate «Azor». A bordo del «Azor», el Caudillo y su esposa almorzaron, para regresar el Náutico sobre las siete menos diez de la tarde, presidiendo las pruebas de traineras Copa de Su Excelencia el Generalísimo, que se desarrollaron en la bahía coruñesa.

El Jefe del Estado y su esposa, después de efectuar la entrega del trofeo a la embarcación de Astilleros de Santander, ganadora de la regata, emprendieron por carretera el viaje de retorno al pazo de Meirás.—Cifra.

No habrá devaluación del dólar

A pesar de una sugerencia de un grupo de congresistas en sentido contrario

Washington, 9.—El departamento del Tesoro de los Estados Unidos ha afirmado que el dólar no será devaluado a pesar de la sugerencia hecha por un grupo de congresistas norteamericanos.

En una declaración oficial, el departamento del Tesoro dijo que el informe del subcomité del Congreso, publicado el pasado fin de semana y en el que se pedía la devaluación del dólar, no reflejaba la opinión de la mayoría de los miembros del Senado y de la Cámara de Representantes.

Añadió un portavoz del Tesoro que la verdadera solución a los problemas económicos no estaba en la devaluación del dólar sino en una mejora de la crisis en la balanza de pagos y comercial y un final de la inflación doméstica.

El informe sugería la devaluación como medio para lograr un valor más realista para el dólar y para mejorar el estado de la balanza comercial norteamericana haciendo más caros los productos extranjeros.—Efe.

EN SUDAN

¿Secuestro de un funcionario del Ministerio de Hacienda?

¿Para exigir por su rescate la libertad de Steiner?

Este se declara inocente ante el Tribunal que le juzga

Kampala (Uganda), 8.—Un funcionario del Ministerio de Hacienda sudanés desapareció hace tres días mientras estaba de vacaciones en Uganda, informan hoy fuentes del país.

Un portavoz de la Embajada danesa se ha negado a comentar la especulación existente acerca del funcionario perdido, que afirma que Tawfik Halim ha sido secuestrado para un posible canje con el mercenario alemán Rolf Steiner que está siendo juzgado en la actualidad por un tribunal de Jartum.

Las fuentes indican que Halim desapareció a primera hora del pasado jueves mientras visitaba un club nocturno de Kampala con un par de amigos.—Efe-Reuters.

LOS CONDES DE BARCELONA, EN MOTRIL En ruta a Palma

Almuñécar (Granada), 9.—A bordo de su yate "Giraldal II", llegaron al puerto de Motril, los condes de Barcelona, acompañados de sus hijos los duques de Badajoz.

Se dirigen a Palma de Mallorca, en crucero que iniciaron en Cascaes (Portugal).

Anoche, los Sres. de García Ruescas, ofrecieron una cena a los condes de Barcelona y a sus hijos, en su finca "Los Arrayanes", de la urbanización "Punta de la Mona", a la que asistieron otros destacados invitados que veranean en la Costa del Sol.

El "Giraldal II" hizo escala anteriormente en Sanlúcar de Barrameda y en Marbella.—Cifra.

Steiner se declara inocente

Jartum, 8.—El mercenario alemán Rolf Steiner, acusado de dirigir operaciones de guerrilleros contra el Gobierno de Jartum, ha declarado hoy en un informe supletorio, leído esta mañana ante el Tribunal que le juzga, que él se dedicaba a la ayuda médica y educativa en favor de los rebeldes sudaneses del sur del país.

En el informe, leído por el comandante de Policía Jalifa Karrar, Steiner dice que su principal contacto lo realizaba con un organismo alemán federal de ayuda llamado Comité de Acción Médica, según leyó el comandante Karrar, principal testigo de la parte fiscal ante el tribunal militar de seis miembros.

Steiner se ha declarado inocente de los cargos que pesan sobre él, según los cuales se dedicó, durante cierto tiempo, a organizar grupos de guerrilleros rebeldes secesionistas sudaneses, a esparcir falsos rumores y a conseguir armas para la subversión.

Si se le declara culpable, es posible que sea condenado a muerte.—Efe-Reuters.



A punto estuvo de conseguir un premio de interpretación en el Festival de Cine de San Sebastián. Pero perdió. Y perdió mal. No pudo resistir la contrariedad. Graciela Borges se lo llevó. Una argentina que ya en otra ocasión se llevó este mismo premio. María Mahor había puesto grandes esperanzas en este triunfo y quizá por este motivo no supo aceptar su derrota. A fuerza de querer una cosa, uno termina por apropiársela. Y eso no siempre sale bien. ¿Será por eso por lo que se ha «vestido de peno», según parece en esta fotografía?—(Foto Europa Press).

Llegada de ministros a La Coruña

La Coruña, 8.—Han llegado hoy a La Coruña, por carretera, el ministro secretario general del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda, y el vicesecretario general, don Manuel Valdés Larrañaga.

Para mañana lunes está prevista la llegada del ministro de Agricultura, don Tomás Allende García-Báxter; de Hacienda, don Alberto Monreal Luque; de Trabajo, don Licinio de la Fuente; comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, y de Justicia, don Antonio María de Oriol y Urquijo.

FERNANDEZ DE LA MORA, INVITADO DE HONOR

Parafrugell (Gerona), 8.—En Calle de Palafrugell tuvo lugar anoche la tradicional «cantada de habanera», que anualmente organiza la Asociación de Amigos de Calella. Numerosísimo público se dio cita en la plaza de Port-Bo, entre el que se encontraba, como invitado de honor, el ministro de Obras Públicas, señor Fernández de la Mora, que está pasando unos días de descanso en la Costa Brava.

Acompañaban al ilustre huésped el gobernador civil de Gerona y las primeras autoridades locales.

MORTES ALFONSO, EN MALAGA

Málaga, 8.—En el real de la feria fue ofrecida una fiesta al ministro de la Vivienda, don Vicente Montes Alfonso, y a su esposa, que se encuentra en Málaga. La fiesta tuvo lugar en la caseta de la Peña Juan Breva, a la que el ministro acudió acompañado del gobernador civil, alcalde y otras primeras autoridades.

ECONOMIA

57.250 PESETAS, RENTA «PER CÁPITA» DE LOS ESPAÑOLES

Madrid, 7.—La renta por habitante en España en 1970 se cifra en pesetas 57.250, equivalentes a 818 dólares, según destaca en reciente publicación el servicio de estudios y publicaciones de la Vicesecretaría de Ordenación Económica.

En dos días, 237 vuelos en el aeropuerto de la Costa Brava

Gerona, 8.—En sólo 48 horas el aeropuerto Gerona-Costa Brava ha registrado 237 vuelos, con un pasaje superior a las 16.000 personas, prueba evidente de su alto rendimiento como aeropuerto eminentemente turístico y que le sitúa a la cabeza de los aeropuertos peninsulares.

La autopista Gerona-Barcelona permite mantener una fluidez total en la carretera nacional de Madrid a Francia, por La Junquera.

A su vez, la entrada de vehículos por el puesto fronterizo de Le Perthus superará los 20.000 vehículos al finalizar la jornada, cifra que se mantiene desde el inicio del mes de agosto.—Cifra.

setas 57.250, equivalentes a 818 dólares, según destaca en reciente publicación el servicio de estudios y publicaciones de la Vicesecretaría de Ordenación Económica.

Esa cifra que se establece para la renta por habitante supone un aumento del 10,8 por 100 en pesetas corrientes respecto a 1969, y en términos reales el aumento fue de un 5 por 100.

SUSPENSIÓN DE PAGO EN BARCELONA

Barcelona, 7.—A 2.540 millones de pesetas asciende el importe de las quince principales suspensiones de pagos del presente año en Barcelona y su contorno, frente a los 1.660 millones correspondientes a las quince mayores suspensiones de igual período de 1970.

Hay que añadir además 22 demandas de suspensión de menor cuantía, con las que se alcanza el pasivo de 2.800 millones de pesetas.

EN 7.768,75 SE INCREMENTA EL AHORRO

Madrid, 7.—En 7.768,75 millones de pesetas se incrementó, durante el pasado mes de abril, el saldo total del ahorro depositado en las cajas confederadas, con lo que el volumen total de dicho saldo alcanzó los 567.759,34 millones de pesetas, según informa la revista «Comentario Económico», de la Confederación Española de Cajas de Ahorro, en su número correspondiente al actual mes de agosto.—(De Cifra y Logos.)

NO HABRÁ SUBIDA DE LAS TARIFAS TELEFONICAS

Tarragona, 8.—«Entre los objetivos de la Compañía Telefónica, eliminar el problema de las demoras es importante, pero no el único», manifestó el presidente de la Compañía, don Antonio Bartera de Irimo, que pasa sus vacaciones en Comarruga.

«Como dato revelador del enorme crecimiento de nuestro número de abonados, debo señalar que, en el transcurso de este año, se calculan unos 420.000 los nuevos abonados». Preguntado sobre si el establecimiento de las fracciones de tres minutos para las conferencias urbanas es una medida para evitar un alza en las tarifas, manifestó que «tal medida se ha adoptado para dar una mayor flexibilidad al servicio. Puedo asegurar que con los costes actuales no habrá subida de tarifas».—(Pyresa).

PLANTA DE BOMBEO DE AGUA ALIMENTADA POR ENERGIA SOLAR LOGRADA POR CIENTIFICOS SOVIETICOS

Moscú, 9.—Científicos soviéticos han construido en Uzbekistan una planta de bombeo de agua alimentada por energía solar, según informa la agencia soviética de noticias «Tass». La planta, que puede bombear el agua a depósitos situados a 20 metros de altura es alimentada por un concentrador de energía solar, formado por sesenta pequeños espejos, que alimentan de energía a un motor de pistón de gas.—Efe-Reuters.

Los astronautas del «Apolo 15», en Houston Por primera vez, sin necesidad de cuarentena

Houston (Tejas), 9.—Los astronautas del Apolo 15, David R. Scott, James B. Irwin, y Alfred M. Worden, llegaron anoche a Houston (Tejas) en vuelo espacial directo desde las islas Hawai, y a sin necesidad de observar cuarentena.

Los tres hombres, que se encuentran en perfectas condiciones físicas después de su viaje de 12 días a la Luna, se entrevistarán inmediatamente con los científicos de la NASA para comenzar su primera serie de estudios sobre los resultados de la primera exploración motorizada de la Luna.

acudieron a recibir a los tres astronautas a su llegada a la base aérea de Ellington, a pesar de la lluvia que caía en el momento del aterrizaje del avión.

Con los astronautas venían a bordo la mitad de las piedras y rocas recogidas por Irwin y Scott en la Luna. La otra mitad de los 80 kilos aproximadamente de piedras lunares llegó por la mañana en otro avión.—Efe.

RECIBIMIENTO EN HONOLULU

Houston, 8.—Cerca de tres mil personas dieron la bienvenida a los astronautas del «Apolo 15» a su llegada a Honolulu, camino de Houston, después de su feliz vuelo espacial de doce días.

Falló un paracaídas en el amerizaje

Houston (Tejas), (Por Miguel Higuera, de Efe).—Con un amarraje «casi perfecto», tras haberle fallado uno de sus tres paracaídas, terminó a las 21,46 de la noche del sábado (hora española), a 300 millas al norte de las islas Hawai, la misión «Apolo 15», que David Scott, Alfred Worden y James Irwin habían iniciado doscientas noventa y cinco horas y doce minutos antes en Cabo Kennedy.

Al no desplegarse uno de los tres paracaídas anaranjados y blancos de 18 metros de diámetro de los que cayó colgada la cápsula especial, los del «Apolo 15» golpearon contra las casi transparentes aguas del Pacífico a unos 42 kilómetros por hora, y no a 36, como estaba previsto. Medio minuto después del «duro impacto», para el que los equipos de recuperación les habían pedido que se prepararan, el comandante del vuelo, Scott, tranquilizaba por radio que «todo en el «Apolo 15» sigue en perfecta forma».

UNA ROCA

De entre todo el material que los astronautas se han traído consigo, hay una roca que Scott e Irwin encontraron en uno de sus tres paseos por la Luna que los geólogos están convencidos de que procede de la primera capa del satélite de la Tierra.

Es trozo de roca, de color verdoso, puede ser «anorzosita», un feldespato condensado lentamente y que puede tener cuatro mil quinientos millones de años.

Gracias sobre todo a esa roca, (Continúa en la página 4)

Brutal despedida de soltero Convirtieron al novio en una tea humana

La Plata (Argentina), 8.—Numerosos amigos asistieron a la despedida de soltero tributada a Luis Amora en la localidad de Pergamino, provincia de Buenos Aires, y la ruidosa fiesta por poco acaba en una verdadera tragedia. Tras la abundante comida y, el no menos abundante trasego de vino, los amigos embadurnaron al novio de pintura y luego le dieron un baño de gasolina, para finalmente prender un fósforo a sus ropas, convirtiéndolo en una tea humana.

El «homenajeado», que debía casarse hoy, fue internado en el hospital con quemaduras de tercer grado y su estado es grave.—Efe.

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

EL ADELANTADO